

azur

651C

 **Cambridge Audio**

Din musik + vår passion

CD-spelare  
Bruksanvisning  
62

SVENSKA

## Innehåll

Inledning.....	62
Viktiga säkerhetsinstruktioner.....	63
Begränsad garanti.....	64
Anslutningar p- bakre panelen.....	65
Kontroller på frontpanelen.....	66
Visningsfunktioner.....	66
Kompatibilitet med Apple-enheter.....	67
Fjärrkontroll.....	67
Användarinstruktioner.....	68
Filterinställningar.....	70
Felsökning.....	71
Tekniska specifikationer.....	71
Anpassad installation (A.I.).....	71

## Inledning

Tack för att du köpte denna Cambridge Audio Azur 651C CD-spelare. Liksom alla produkter från Cambridge Audio följer 651C våra tre grundprinciper – enastående prestanda, enkel användning och otroligt värde.

CD-spelaren har utvecklats som en del av vår pågående forskning och utveckling, inklusive utförliga lyssningstester. Vi har införlivat många raffinerade justeringar och förbättringar i våra kretsar, komponenter och layouter i vår strävan att få bättre ljudkvalitet.

CD-spelaren använder den tredje generationen av vår S3 servolösning som dynamiskt kan justera fokus, spårning och utmatningsnivå för lasern som läser skivan i realtid. Detta säkerställer maximal återgivning av den digitala informationen med extremt låg datajitter (timingvariationer).

Detta kompletteras genom vår användning av en mycket precis klockoscillator och mycket exakt utformade impedansmatchade klockbuffringsscheman. Vi har även införlivat stöd för CD-text för skivor som har denna funktion.

Dubbla WM8742 24bitar/192kHz-kapacitets DAC från Wolfson Microelectronics kopplade till vår egen Double Virtual Earth Balanced filtertopologi utför den kritiska konverteringen från digital till analog. Särskilda resistorer med metallektroder, polypropylenlock och särskilt utformade elektrolytiska kondensatorer har använts p.g.a. deras överlägsna ljudkvalitet.

En toroidtransformator är monterad för att ge lägre brus och mindre vägförmåsförvrängning för tystare PSU-drift.

En annan fördel är en miljövänlig lågströmskrets (<0.5W) för standby. Denna krets stänger av CD-spelarens kretsar helt i Standby-läge men är helt isolerad när CD-spelaren är påslagen, vilket inte påverkar ljudkvaliteten.

Din CD-spelare är bara så bra som systemet den är ansluten till. Gör inga kompromisser med din förstärkare, dina högtalare eller dina kablar.

Naturligtvis rekommenderar vi förstärkare från Cambridge Audio Azur-sortimentet, som har utformats enligt samma höga standarder som denna CD-spelare. Din återförsäljare kan även tillhandahålla Cambridge Audio-anslutningskablar för att ditt system ska uppnå sitt fullständiga potential.

Tack för att du tar tid att läsa denna handbok. Vi rekommenderar att du behåller den för framtida referens.



Matthew Bramble  
Teknikchef på Cambridge Audio  
och designteamet för 651C

### Se till att registrera ditt köp.

Besök: [www.cambridgeaudio.com/sts](http://www.cambridgeaudio.com/sts)

Om du registrerar blir du den första som vi informerar om:

- Framtida produktlanseringar
- Programvaruuppdateringar
- Nyheter, händelser och exklusiva erbjudanden samt tävlingar!


Denna handbok är utformad för att underlätta installation och användning av denna produkt. Informationen i detta dokument har kontrollerats noggrant vid tryckningstillfället. Cambridge Audio har dock en policy av kontinuerliga förbättringar, vilket innebär att design och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

Detta dokument innehåller upphovsrättsskyddad information. Med ensamrätt. Ingen del av handboken får reproduceras på mekaniskt, elektroniskt eller annat sätt, i någon form, utan skriftligt tillstånd från tillverkaren. Alla varumärken och registrerade varumärken tillhör sina respektive ägare.

© Copyright Cambridge Audio Ltd 2013

## Viktiga säkerhetsinstruktioner

För din egen säkerhet bör du läsa följande viktiga säkerhetsinstruktioner försiktigt innan du försöker att ansluta apparaten till nätuttaget. Instruktionerna hjälper dig även att få bästa prestanda från enheten samt förlänga dess bruksliv:

1. Läs dessa instruktioner.
2. Behåll dessa instruktioner.
3. Uppmärksamma alla varningar.
4. Följ alla instruktioner.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med en torr trasa.
7. Blockera inte någon av ventilationsöppningarna. Installera i enlighet med tillverkarens instruktioner.
8. Installera inte i närheten av värmekällor som element, värmepannor, spisar eller annan utrustning (inklusive förstärkare) som ger ifrån sig värme.
9. Kringgå inte säkerhetsanordningen i den polariserade eller jordade kontakten. En polariserad kontakt har två stift, ett bredare än det andra. En jordad kontakt har två stift och ett tredje jordningsstift. Det breda stiftet eller det tredje stiftet är viktiga för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt nätuttag ska du be en elektriker byta ut det gamla nätuttaget.
10. Skydda strömkabeln från att någon går på den eller att den kläms fast, särskilt vid kontaktarna, vägguttagen och platsen där de ansluts till apparaten.
11. Använd endast endast tillbehör som har angetts av tillverkaren.
12. Använd endast med vagn, ställning, stativ, fäste eller bord som angetts av tillverkaren eller säljs med apparaten. När en vagn används ska vagnen med utrustningen flyttas försiktigt för att förhindra att den välter och orsakar skador. 
13. Koppla ur apparaten under åskväder eller när den inte ska användas under en längre tid.
14. All service hänvisas till kvalificerad servicepersonal. Service krävs när apparaten har skadats på något sätt, t.ex. om strömkabeln eller kontakten har skadats, om vätska har spillts eller om föremål har fallit ned i apparaten samt om apparaten har utsatts för regn eller fukt, inte fungerar normalt eller har tappats.

### VARNING

- Minska risken för brand eller elchock genom att inte exponera denna apparat för regn eller fukt.
- Batterier (batteripaket eller installerade batterier) får inte exponeras för kraftigt hetta, t.ex. solsken, brand eller liknande.

Apparaten måste installeras på ett sätt som gör det möjligt att koppla ur nätkontakten från nätuttaget (eller apparatens kontakt från baksidan av apparaten). Om nätkontakten används för urkoppling, måste denna alltid vara brukbar. Endast nätkabeln medföljer denna apparat.

Kontrollera att det finns tillräckligt med ventilation (minst 10 cm frigång på alla sidor). Ställ inga föremål ovanpå denna apparat. Placera den inte på en matta eller liknande mjuk yta och blockera inte några luftgångar eller -utgångar. Täck inte över ventilationsgallret med föremål som tidningar, bordsdukar, gardiner eller liknande.

Denna apparat får inte användas i närheten av vatten eller exponeras till droppande eller stänkande vatten eller andra vätskor. Inga föremål fylla med vätska, t.ex. vaser, får ställas på apparaten.



Blixten med pilsymbolen i en triangel är avsedd att varna användaren för oisolerad "farlig spänning" inom produkten som kan vara stark nog att ge personer en elstöt.

Utropstecknet i en triangel är avsedd för att uppmärksamma användaren på att det finns viktiga drift- och underhållsinstruktioner (service) i handboken som medföljer apparaten.



### WEEE-symbol

Den överkorsade soptunnan är Europeiska Unionens symbol för att indikera separat uppsamling av elektrisk och elektronisk utrustning. Denna produkt innehåller elektrisk och elektronisk utrustning som kan återanvändas, återvinnas eller återhämtas och inte får kasseras med normalt osorterat hushållsavfall. Ta tillbaka apparaten eller kontakta den auktoriserade återförsäljaren som du köpte produkten från för mer information.



### CE-märkning

Denna produkt uppfyller de europeiska direktiven för Lågspänningsutrustning (2006/95/EC), Elektromagnetisk kompatibilitet (2004/108/EC) och Miljövänlig design för energirelaterade produkter (2009/125/EC) när den installeras och används i enlighet med denna instruktionsbok. För att apparaten ska fortsätta att uppfylla dessa direktiv får endast tillbehör från Cambridge Audio användas med produkten och service måste utföras av kvalificerad servicepersonal.



### C-Tick-märkning

Denna produkt uppfyller Australian Communications Authoritys krav för radiokommunikationer samt EMC-krav.



### Gost-R-märkning

Denna produkt uppfyller kraven för elektronisk säkerhetsmärkning i Ryssland.

### FCC-regler

**ANMÄRKNING: TILLVERKAREN ANSVARAR INTE FÖR RADIO- ELLER TV-STÖRNINGAR SOM ORSAKAS AV ICKE-AUKTORISERADE MODIFIERINGAR TILL DENNA UTRUSTNING. SÅDANA MODIFIERINGAR KAN OGILTIGFÖRKLARA ANVÄNDARENS RÄTT ATT ANVÄNDA UTRUSTNINGEN.**



Denna utrustning har testats och ligger inom gränserna för en digital apparat i Klass B, enligt Del 15 i FCC-reglerna. Dessa gränsvärden är skapade för att ge rimligt skydd mot skadliga störningar i en bostadsinstallation. Utrustningen genererar, använder och kan ge ifrån sig radiofrekvensenergi och kan, om den inte installeras och används i enlighet med instruktionernas, orsaka störningar som skadar radiokommunikationer. Det finns dock ingen garanti att störningar inte förekommer vid vissa installationer.

Om denna utrustning orsakar skadliga störningar på radio- eller TV-mottagning, vilket kan fastställas genom att stänga av och slå på utrustningen, uppmanas användaren att försöka korrigera störningarna på ett eller fler av följande sätt:

- Vänd eller flytta mottagarantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett nätuttag på en annan krets än den som mottagaren är ansluten till.
- Rådgör med återförsäljaren eller en utbildad radio-/tv-tekniker.

## Ventilation

**VIKTIGT** – Apparaten blir het när den används. Stapla inte flera apparater på varandra. Placera inte i ett instängt område som en bokhylla eller ett skåp utan tillräcklig ventilation.

Kontrollera att små föremål inte faller genom någon av ventilationsgallren. Om detta händer ska du stänga av apparaten med detsamma, koppla ur den från nätströmmen och rådgöra med din återförsäljare.

## Placering

Välj installationsplatsen försiktigt. Undvik att ställa apparaten i direkt solljus eller nära en värmekälla. Inga lågor, t.ex. tända ljus får placeras på enheten. Undvik platser som utsätts för vibration eller för mycket damm, kyla eller fukt. Apparaten kan användas i ett måttligt klimat.

Apparaten måste installeras på en stadig, jämn yta. Placera inte i ett instängt område som en bokhylla eller ett skåp. Alla utrymmen som är öppna på baksidan (som ett särskilt ställ för utrustningen) går dock bra. Placera inte apparaten på en instabil yta eller hylla. Apparaten kan falla och orsaka allvarliga skador på barn eller vuxna, och dessutom orsaka allvarliga skador på produkten. Ställ inte annan utrustning ovanpå apparaten.

P.g.a. magnetiska fält får inte skivspelare eller CRT TV-apparater finnas i närheten p.g.a. möjliga störningar.

Elektroniska ljudkomponenter har en inkörningsperiod på cirka en vecka (om de används flera timmar om dagen). Efter denna tid har alla nya komponenter hamnat på plats och ljudegenskaperna förbättras under denna tid.

## Strömkällor

Apparaten ska endast förses med ström från en strömkälla som är märkt på etiketten. Om du inte är säker på typen av strömförsörjning i ditt hem ska du rådgöra med produktens återförsäljare eller det lokala elbolaget.

Apparaten har utformats för att lämnas i standby-läge när den inte används eftersom detta förlänger förstärkarens livslängd (detta gäller för all elektronisk utrustning). Stäng av apparaten genom att använda brytaren på bakre panelen. Om du inte avser att använda apparaten under en längre tid, ska du koppla ur kontakten från nätet.

## Överbelastning

Överbelasta inte vägguttag eller förlängningskablar eftersom det kan leda till risk för brand eller elstöt. Överbelastade nätuttag, förlängningskablar, frätta strömkablar, skadad eller sprucken kabelisolering och trasiga kontakter är farliga. De kan orsaka elstöt eller brandfara.

För in alla strömkablar ordentligt. Förhindra surrande och oljud genom att inte bunta ihop anslutningskablarna med strömkabeln eller högtalarkablarna.

## Rengöring

Rengör apparaten genom att torka av höljet med en torr luddfri trasa. Använd inte rengöringsmedel som innehåller alkohol, ammoniak eller frätande medel. Spruta inte sprejflaskor mot eller i närheten av apparaten.

## Avyttrande av batterier

Batterier kan innehålla ämnen som kan skada miljön. Avyttra alla urladdade batterier med omsorg och i enlighet med lokal miljölagstiftning för återvinning av elektronik.

## Högtalare

Innan du ansluter högtalarna ska du kontrollera att all ström har stängts av. Endast lämpliga anslutningskablar får användas.

## Service

Användaren kan inte utföra service på dessa apparater. Försök aldrig reparera, demontera eller bygga om apparaten om verkar finnas ett problem. Om denna försiktighetsåtgärd ignoreras kan det leda till allvarlig elchock. Kontakta din återförsäljare om du upplever problem eller haveri.

## Begränsad garanti

Cambridge Audio garanterar att denna produkt är fri från defekter vad gäller material och hantverk (villkoren nedan gäller). Cambridge Audio reparerar eller byter ut (Cambridge Audios val) denna produkt eller alla delar med fel i denna produkt. Garantiperioderna varierar beroende på land. Om du är osäker ska du kontakta din återförsäljare och se till att du behåller ditt köpbevis.

För att få garantiservice ska du kontakta den auktoriserade återförsäljaren för Cambridge Audio där du köpte denna produkt. Om din återförsäljare inte har lämplig utrustning för att utföra reparationen av din produkt från Cambridge Audio kan återförsäljaren skicka den till Cambridge Audio eller en auktoriserad serviceleverantör för Cambridge Audio. Du behöver frakta denna produkt i dess originalemballage eller i ett annat emballage som ger lika bra skydd.

Köpbevis i form av kvitto eller fakturakvittens, som är bevis att produktens garantiperiod fortfarande gäller, måste visas för att få garantiservice.

Denna garanti är ogiltig om (a) serienumret från fabriken har ändrats eller avlägsnats från produkten eller (b) om denna produkt inte köptes från en auktoriserad återförsäljare för Cambridge Audio. Du kan ringa Cambridge Audio eller den lokala distributören för Cambridge Audio i ditt land för att bekräfta att du har ett icke-ändrat serienummer och/eller att du köpte produkten från en auktoriserad återförsäljare för Cambridge Audio.

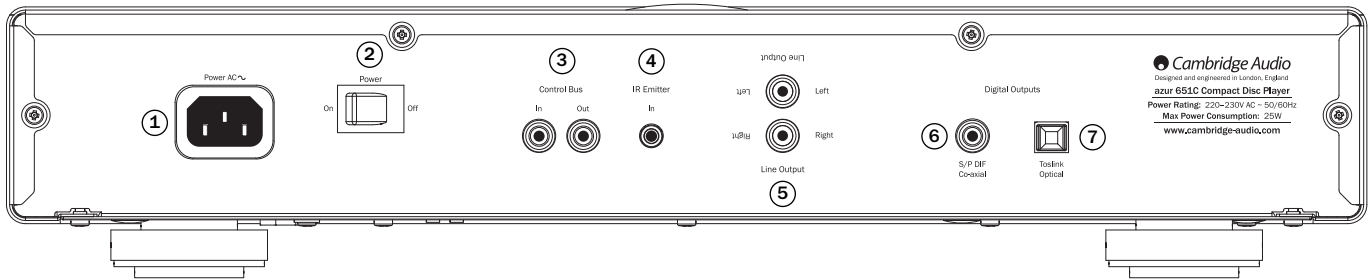
Denna garanti täcker inte kosmetiska skador eller skador som beror på force majeure, olycka, felanvändning, missbruk, underlåtelse, kommersiell användning, eller modifieringar till produkten eller någon del av produkten. Denna garanti täcker inte skador som orsakas av felaktig användning, underhåll eller installation, eller försök att reparera av någon annan än Cambridge Audio eller en Cambridge Audio-återförsäljare, eller auktoriserad serviceleverantör, som har auktoriserats att utföra garantiarbete för Cambridge Audio. Alla icke-auktoriserade reparationer ogiltigförklarar garantin. Denna garanti täcker inte produkter som säljs SOM DE ÅR eller MED ALLA FEL.

REPARATIONER ELLER BYTEN ENLIGT DENNA GARANTI UTGÖR KUNDENS ENDA ERSÄTTNING. CAMBRIDGE AUDIO ANSVARAR INTE FÖR SLUMPMÄSSIGA SKADOR ELLER FÖLJDSKADOR FÖR BROTT MOT UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER FÖR DENNA PRODUKT. MED UNDANTAG AV DE VILLKOR SOM GÄLLER ENLIGT LAG ÄR DENNA GARANTI EXKLUSIV OCH GÄLLER ISTÄLLET FÖR ALLA UTTRYCKLIGA OCH UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER INKLUSIVE, MEN INTE BEGRÄNSAT TILL, GARANTIN FÖR SÄLJBARHET OCH LÄMPLIGHET FÖR ETT PRAKTISKT ÄNDAMÅL.

Vissa länder och stater i U.S.A. tillåter inte uteslutning eller begränsning av följdskador eller underförstådda garantier, därför kanske uteslutandena ovan inte gäller för dig. Denna garanti ger dig specifika rättigheter och du kan ha andra lagstadgade rättigheter som varierar mellan olika stater eller länder.

Kontakta din återförsäljare för all service, med eller utan garanti.

## Anslutningar p- bakre panelen



### ① Nätströmskontakt

När du har utfört alla anslutningar till förstärkaren kan du koppla in nätkabeln i ett lämpligt nätuttag och slå på enheten. Din CD-spelare kan nu användas.

### ② Ström på/av

Slår på/stänger av apparaten.

### ③ Control Bus

**In** Gör det möjligt för apparaten att motta icke-modulerade kommandon från flerrumssystem eller andra komponenter.

**Out** Utgång för kontrollbusskommandon till en annan enhet.

### ④ IR-sändaringång (infraröd)

Gör det möjligt för enheten att ta emot modulerade IR-kommandon från flerrumssystem eller IR-upprepningssystem. Kommandon som mottas här skickas inte från Control Bus (kontrollbussen). Se avsnittet 'Anpassad installation' för mer information.

### ⑤ Linjeutgång

Använd anslutningskablar med hög kvalitet från dessa utgångar till en ingång på linjenivå på din förstärkare. För bästa resultat och matchande prestanda rekommenderar vi att du ansluter till en förstärkare i Cambridge Audio Azur-sortimentet.

### ⑥ S/P DIF koaxial digitalutgång

För ingång till en separat DAC, t.ex. Cambridge Audio DacMagic\*, eller en digital inspelningsapparat. För att få bästa resultat ska du använda en högkvalitativ 75 ohm digital RCA-anslutningskabel (inte en som utformats för normal ljudanvändning).

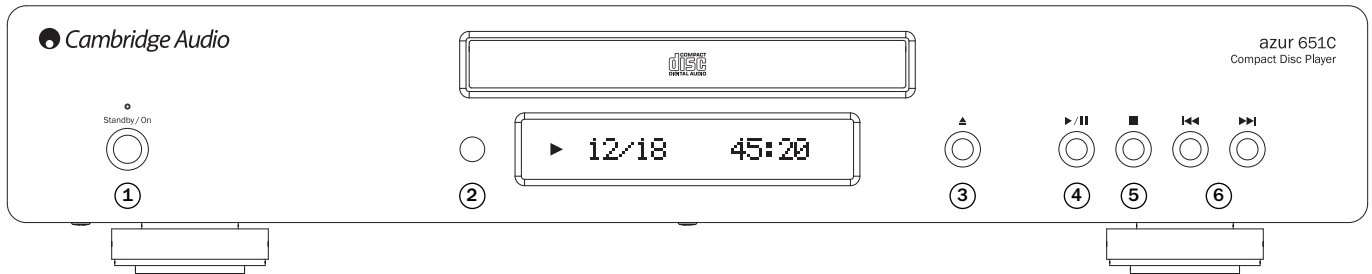
### ⑦ TOSLINK optisk digitalutgång

Använd för att ansluta ingången till en separat DAC\* eller digital inspelningsapparat. Använd en högkvalitativ TOSLINK-fiberoptisk anslutningskabel.

**Obs!**För att få bästa resultat från ditt system rekommenderar vi att du endast använder högkvalitativa anslutningskablar från Cambridge Audio. Detta säkerställer att du hör ditt system på samma sätt som vi utformade det. Fråga din återförsäljare om information.

\* Mer information finns på sidan för DacMagic på Cambridge Audios webbplats: [www.cambridgeaudio.com/products.php](http://www.cambridgeaudio.com/products.php)

## Kontroller på frontpanelen



### ① Standby/På

Växlar apparaten mellan standby-läge (indikeras av svagt lysande strömlampa) och On (indikeras av starkt lysande strömlampa). Standby är ett lågströmsläge som använder mindre ström än 0,5 W. Apparaten kan lämnas på standby när den inte används.

**Obs!** För behändighetens skull kan spelaren programmeras för att automatiskt försättas i standby-läge efter en period utan användning. Aktivera denna funktion enligt avsnittet "Använda inställningsmenyn" på sida 9.

### ② Infrarödsensor

Mottar IR-kommandon från den medföljande fjärrkontrollen. En fri oblockerad siktlinje mellan fjärrkontrollen och sensorn krävs.

### ③ Öppna/stäng

Gör att du kan öppna och stänga skivbrickan. När en CD har placerats på brickan trycker du på *Öppna/stäng* för att stänga brickan.

### ④ Spela/Paus

Spelar skivan och gör paus i uppspelning.

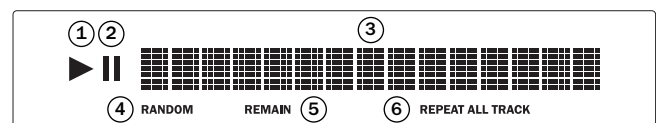
### ⑤ Stopp

Stoppar CD-uppspelning.

### ⑥ Hoppa över/sök

Gör det möjligt att hoppa mellan spår och söka inom spår. Tryck snabbt för att hoppa över ett spår. Tryck och håll för att söka genom ett spår.

## Visningsfunktioner



### ① Spela

Tänds när en skiva spelas upp.

### ② Paus

Indikerar att skivans uppspelning har pausats.

### ③ Display

Alfanumeriska tecken som visar uppspelningsinformation. När en skiva matas in tar det några sekunder för CD-spelaren att läsa innehållsförteckningen från skivan. Displayen visar sedan antalet spår på CD:n och CD:ns totala längd.

Om CD:n innehåller CD-text visas namnet på albumet en gång (antalet spår visas hela tiden). När uppspelning av ett enskilt spår påbörjas visas det totala antalet spår och uppspelningstiden. Spårnamnet visas en gång på en CD som innehåller CD-text. Om du trycker på knappen **i** (Info) på fjärrkontrollen, visas CD-texten igen.

### ④ Random (slumpmässig)

Indikerar slumpmässigt uppspelningsläge.

### ⑤ Remain (kvarstå)

Tänds när du visar återstående tid på spåret eller skivan.

### ⑥ Repeat All/Track (upprepa allt/spår)

Tänds när 'Repeat Track' (upprepa spår) eller 'Repeat All' (upprepa allt) har valts.

## Fjärrkontroll

651C medföljs av en Azur Navigator-fjärrkontroll som fungerar med både denna CD-spelare och förstärkare Cambridge Audio Azur-sortimentet. Sätt i de medföljande AAA-batterierna för att använda fjärrkontrollen. Använd alltid alkaliska batterier.

### Standby/På

Växlar förstärkaren mellan På-läget och det miljövänliga lågströmsläget Standby.

### Öppna/stäng

Öppnar/stänger skivbrickan.

### Välj spårnummer

Tryck in numret för det önskade spåret. Spåret spelas upp automatiskt från början.

### Välj spår

Välj ett spår med ett nummer som är högre än nio genom att trycka på +/- följt av spårnummer. Uppspelning av det valda spåret påbörjas automatiskt.

### Spela/ Stopp/ Paus

Tryck på motsvarande knapp för att spela upp, stoppa eller pausa CD-skivan.

### Hoppa över

**Hoppa över höger** Tryck för att hoppa framåt med ett spår på CD-skivan.

**Hoppa över vänster** Tryck för att hoppa bakåt med ett spår på CD-skivan.

### Sök

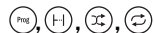
Tryck och håll ned för att söka inom det valda spåret. Håll ned i sju sekunder för att öka sökningshastigheten. Tryck på höger knapp för att spola framåt, vänster knapp för att spola bakåt.

### Info

Används med CD-skivor som stödjer CD-text. I stoppläge kan du trycka på denna knapp för att växla mellan albumnamn och total tid på displayen. Under uppspelning trycker du för att växla mellan spårnamnet och spårtiden.

### Ljus

Ändrar ljusstyrkan för displayens bakljus. Det finns tre nivåer av ljusstyrka: Bright (Ljus), Dim (Mörk) och Off (Av).



Läs avsnittet 'Bruksanvisning' i denna handbok för information om knapparnas funktioner.

**Obs!** dessa knappar fungerar endast när displayens bakljus är inställt på antingen 'Bright' eller 'Dim'. Om den är inställd på 'Off' händer ingenting.

Observera att följande knappar endast kan användas med en matchande Cambridge Audio Azur förstärkare:

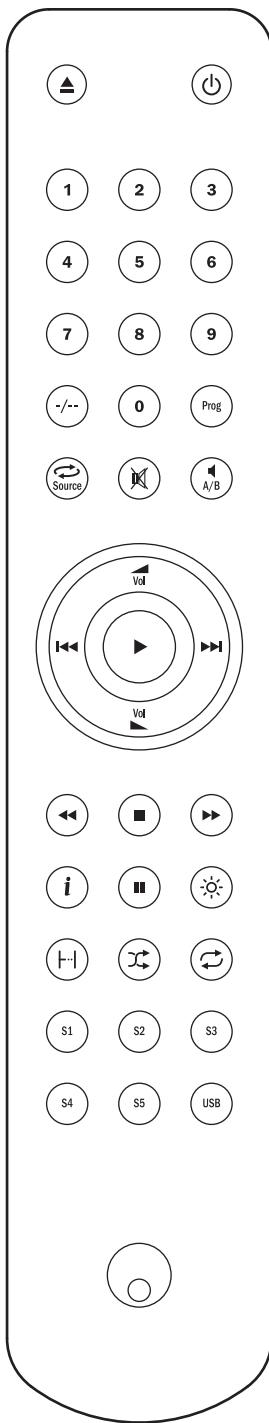
### Source (Källa)

Går igenom förstärkarens källringångar.

### Stäng av ljud

Stänger av ljudet på förstärkaren. Tyst läge indikeras genom att lamporna för källan och högtalarna blinkar. Tryck igen för att aktivera ljudet.

**Obs!** Ljudet stängs av för högtalarutgångarna, förförstärkarutgång och hörlursutgången. Inspelningsutgångarna påverkas inte.



### Speaker A/B (Högtalare A/B)

Växlar högtalarterminalerna på den bakre panelen så att de endast matar ut högtalare A, eller högtalare B, båda högtalare A och B eller ingen högtalare alls. Högtalarnas indikatorer på förstärkarens frontpanel visar vilka högtalarterminaler som har valts.

### Volymkontroller

Höjer eller sänker volymen för förstärkarutgången.



De sex valknapparna används för att direkt välja ingångskälla till förstärkaren.

**Obs!** ingången *Tape Monitor* fungerar på ett något annorlunda sätt - se förstärkarens bruksanvisning för information.

## Kompatibilitet med Apple-enheter


Fjärrkontrollen Azur 651AC Navigator kan styra grundläggande funktioner för Apple-enheter som Apple TV och Apples iPod/iPhone/iPad-sortiment när dessa dockas i en dockningsstation från Cambridge Audio eller Apple.


Tryck och håll ned källknappen som motsvarar ingången som Apple-produkten är ansluten till samtidigt som du trycker på en av knapparna nedan.


Funktionerna skiljer sig något beroende på Apple-produkten.

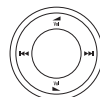
 Välj

 Spela/Paus

 Stopp eller Meny

 Tryck snabbt för att hoppa över eller navigera åt vänster eller höger. Tryck och håll ned för att söka framåt eller bakåt.


 Används för att styra volymen och/eller navigera i menyer.




Används för att navigera i menyer.

Dessutom kan Azur-fjärrkontrollen kopplas till upp till sex specifika Apple-enheter med en av de sex källknapparna. Detta kan vara användbart om du har mer än en Apple-produkt.

**Mer information om parning finns i Apple-enhetens bruksanvisning.**

**Parning** - Para en Apple-enhet genom att trycka och hålla den önskade källknappen tillsammans med knappen  i sex sekunder. Vissa enheter som Apple TV har en synbar indikering när parning har utförts.

**Frånkoppling** - Koppla från en Apple-enhet genom att trycka och hålla en av källknapparna tillsammans med knappen  i sex sekunder.



## Användarinstruktioner

### Ladda och ta ut skivor

1. Tryck på knappen *Öppna/stäng* (▲).
2. När skivbrickan är helt öppen ska du placera en skiva försiktigt på brickan med etiketten uppåt.
3. Stäng skivbrickan genom att trycka på knappen *Öppna/stäng* (▲) igen. När brickan stängs helt med en korrekt inmatad skiva, kommer CD-spelaren att läsa skivan och visa information om innehållet.
4. Skivbrickan kan öppnas när som helst genom att trycka på knappen *Öppna/stäng* (▲). Ta endast ut skivan när brickan är helt öppen.

#### Obs!

- Lägg inget annat än en CD på brickan. Främmande föremål kan skada mekanismen.
- Skivans öppning och stängning får inte påverkas handgripligen.
- Förhindra att smuts och damm kommer in i mekanismen genom att hålla skivbrickan stängd.
- Om CD-skivan är allvarligt repad eller för smutsig kanske den inte kan läsas eller spelas av spelaren.
- Sätt aldrig i mer än en skiva samtidigt i skivbrickan.

### Normal skivuppspelning



Denna enhet har utformats för att spela CD-skivor, inspelningsbara CD-skivor (CD-R) och omskrivningsbara CD-skivor (CD-RW) med identifikationslogotypen som visas här. Inga andra skivor kan användas. Alla CD-R/CD-RW-skivor ska innehålla en ordentligt inspelad innehållsförteckning så att de kan spelas upp. Enheten kan endast spela upp skivor som spelats in med CD-DA-formatet som utformats för musikåtergivning. Försök inte att spela en skiva som innehåller andra data på denna enhet, t.ex. en CD-ROM för PC med mp3- eller WMA-filer.

1. Slå på din förstärkare och ställ in valet av ingång på ett lämpligt läge. Vrid volymkontrollen till minimum.
2. Tryck på knappen *Öppna/stäng* (▲) för att öppna skivbrickan och ladda en skiva.
3. Tryck på knappen *Öppna/stäng* (▲) igen för att stänga brickan. CD-spelaren läser skivan.
4. Påbörja uppspelning genom att trycka på *Spela* (▶).
5. När det sista spåret har spelat klart, återgår displayen till innehållsförteckningen.
6. Stoppa uppspelning när som helst genom att trycka på knappen *Stopp* (■). Tryck på knappen *Paus* (⏏) när skivan spelas för att göra paus i uppspelningen och tända paus-ikonen på displayen. Uppspelning kan återupptas genom att trycka på *Spela* (▶) igen.

### Hitta ett specifikt spår under uppspelning

1. En enda kort tryck på knappen *Hoppa över/sök* (▶▶) tar dig till början av nästa spår på CD:n. Upprepa vid behov.
2. En enda kort tryck på knappen *Hoppa över/sök* (◀◀) tar dig till början av föregående spår på CD:n.

### Hitta ett specifikt spår när uppspelning har stoppats

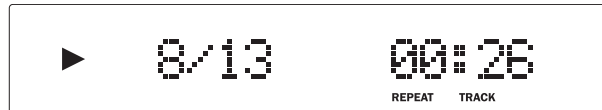
1. Ett enda kort tryck på knappen *Hoppa över/sök* (◀▶) hoppar mellan spårerna.
2. Tryck och håll för att söka snabbt genom spårerna.
3. Tryck på *Spela* (▶) för att starta uppspelning från det valda spåret.

### Upprepa skivor och spår

1. Kontrollera att en skiva är laddad.
2. Tryck på knappen *Upprepa* (↺) på fjärrkontrollen. 'Upprepa allt' visas på displayen. Tryck på *Spela* (▶). Hela skivan upprepas tills funktionen stängs av.



3. Upprepa ett specifikt spår genom att trycka två gånger på *Upprepa* (↺) när spåret spelas. 'Upprepa spår' visas på displayen. Tryck på *Spela* så upprepas det valda spåret tills funktionen stängs av.



Alternativt kan du trycka två gånger på *Upprepa* (↺), välja det önskade spåret med nummerknapparna på fjärrkontrollen och trycka på *Spela* (▶).

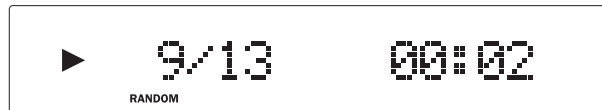
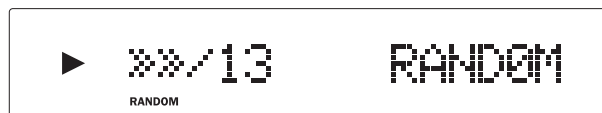
4. Tryck på *Upprepa* (↺) igen antingen före eller efter uppspelning för att stänga av upprepningfunktionen.

#### Obs!

- 'Upprepa spår' är inte tillgängligt i programläget.
- Om du väljer 'Upprepa spår' när läget 'Slumpmässigt' har valts stänger automatiskt av läget Slumpmässigt.

### Spela upp spår i slumpmässig ordning

1. Kontrollera att en skiva är laddad.
2. Tryck på knappen *Slumpmässigt* (⌘) på fjärrkontrollen. 'Slumpmässigt' visas på displayen.
3. Tryck på *Spela* (▶). CD-spelaren spelar nu hela skivan i slumpmässig ordning.



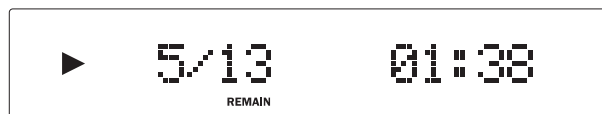
Det är även möjligt att trycka på knappen *Slumpmässigt* (⌘) under uppspelning för att lyssna på spår i slumpmässig ordning.

4. Tryck på *Slumpmässigt* (⌘) för att avsluta funktionen. Skivan fortsätter att spela till slutet i normal ordning.
5. Tryck på *Stopp* (■) när som helst för att stoppa skivan.

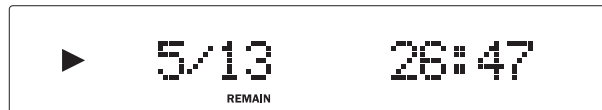
**Obs!** Om du väljer 'Slumpmässigt' när läget 'Upprepa spår' har valts stänger automatiskt av läget Upprepa spår.

### Använda funktionen Kvarstå

1. Kontrollera att en skiva spelas.
2. Tryck på knappen *Kvarstå* (H) på fjärrkontrollen en gång för att visa återstående tid för spåret som spelas.



3. Tryck på *Kvarstå* (H) en andra gång för att visa återstående tid för hela skivan.



4. Tryck på *Kvarstå* (H) igen antingen före eller efter uppspelning för att återgå till normalt uppspelningsläge.





### Programmera skivuppspelning

Det är möjligt att programera 651C att spela upp spårerna som du vill lyssna på i vilken ordning du vill.

1. Kontrollera att en skiva är laddad. Displayen bör visa innehållsförteckningen.
2. Tryck på *Prog* på fjärrkontrollen. Programinställningarna visas på displayen (om displayens bakljusinställning är inställd på läget 'Ljus' eller 'Mörk'. 'ST:01' blinkar.



3. Använd knapparna **◀▶**, 0-9, eller **-/-**, hoppa till eller ange spårnumret som du vill programmera som ditt första spår.



4. Tryck på **▶**. Det önskade spåret har programmerats. Programnumret ökar automatiskt med ett för nästa spår som programmeras.



5. Upprepa steg tre och fyra tills alla önskade spår har angetts. Du kan programmera högst 30 spår.
6. Gå tillbaka och ändra ett programmerat spår genom att trycka på **◀▶** för att hitta det önskade programsteget. 'ST:0-' blinkar inte.



Tryck på **◀▶** för att välja ett nytt spår. 'ST:0-' blinkar för att visa att programmet har ändrats. Tryck på **▶** för att välja ett nytt spår och fortsätta.



7. Tryck på *Prog* eller **■** för att avsluta.



Tryck på *Prog* igen för att återgå till programredigering. Nu kan du antingen trycka på **■** igen för att ta bort programmet och återgå till att visa innehållsförteckningen eller trycka på **▶** för att börja spela upp dina programmerade spår.

8. När **▶** trycks, visas 'Program Play' (programuppspelning) snabbt på displayen och uppspelning av de programmerade spårerna påbörjas.



9. Du kan använda funktionerna hoppa över och sök på fjärrkontrollen för att gå igenom det programmerade valet på samma sätt som under normal uppspelning.

10. Om du trycker på **■** under uppspelning går du tillbaka till stadiet 'Program Mode' (Programläge). Om du trycker på **■** igen nu, tas hela programmet bort.

#### Obs!

- under programmerad uppspelning kan du endast använda funktionen 'Kvarstå' för att visa återstående tid för spåret som spelas. Du kan inte visa återstående tid på skivan.
- Endast funktionen 'Upprepa allt' kan användas i Programläge. Du kan inte upprepa specifika spår i programmet.

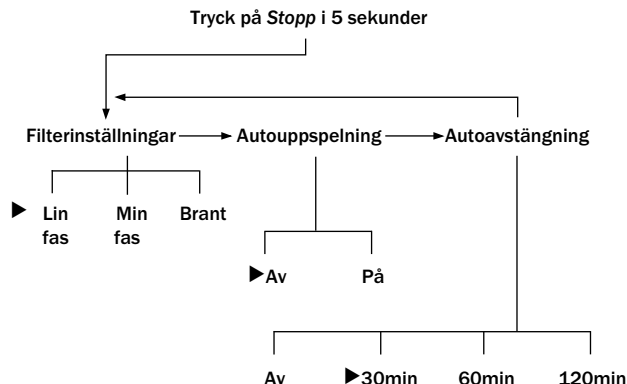
### Använda inställningsmenyn

651C har inställningar för vissa alternativ som Autouppspelning, Autoavstängning och digitalfilter som används av D/A-konverterare.

1. Tryck och håll **Stopp** (**■**) i fem sekunder för att visa inställningsmenyn.
2. Rulla genom menyn (visas nedan) med knapparna *Hoppa över/sök* (**◀▶**).
3. *Spela* (**▶**) väljer en undermeny. Rulla genom undermenyns alternativ med knapparna *Hoppa över/sök* (**◀▶**). Standardinställningen visas med symbolen **▶**.
4. Återgå till undermenyn eller avsluta menyn med alternativ genom att trycka på **Stopp** (**■**).

#### Obs!

- Det är inte möjligt att komma åt inställningsmenyn när en skiva spelas.
- Knappen **Stopp** (**■**) på fjärrkontrollen kan inte användas för att öppna inställningsmenyn. När du har öppnat menyn kan du använda fjärrkontrollen för att gå igenom och välja alternativ i undermenyn.



### Filterinställningar

Mer information finns på sidan 70.

### Autouppspelning, inställning

Vid behov kan 651C automatiskt spela upp skivor i brickan utan att du behöver trycka på knappen *Spela*. Autouppspelning aktiveras i menyn när detta önskas. Standardinställningen för Autouppspelning är 'Av'.

### Autoavstängning, inställning

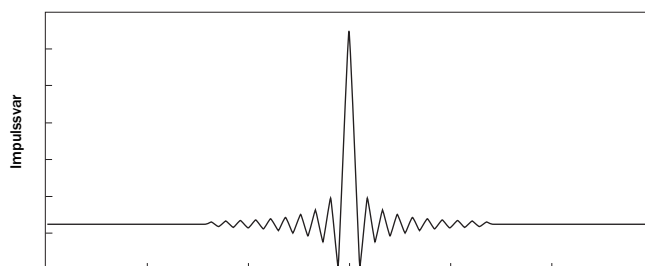
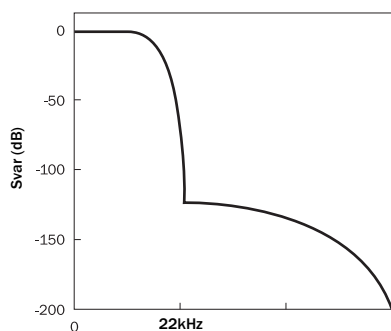
Vid behov kan 651C stängas av om den inte används under en viss period. Avstängning efter en inaktiv period (ingen skivuppspelning eller några andra funktioner på spelaren används) på 30, 60 eller 120 minuter kan väljas. Standardinställningen för Autoavstängning är '30min'.

## Filterinställningar

651C använder en WM8742 digital till analog konverterare (DAC) från Wolfson Microelectronics. 651C har två DAC för dubbel differential (d.v.s. en per kanal, i ett internt balanserat läge). Dessa mycket högkvalitativa delar gör det möjligt att välja ett antal olika filter. Det finns inget 'rätt' val och vi uppmanar dig att experimentera med filter och välja den som låter bäst enligt dig. Egenskaperna visas nedan:

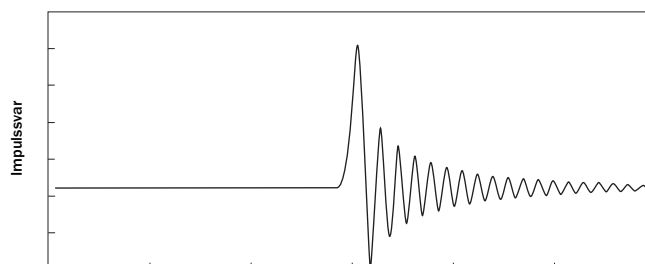
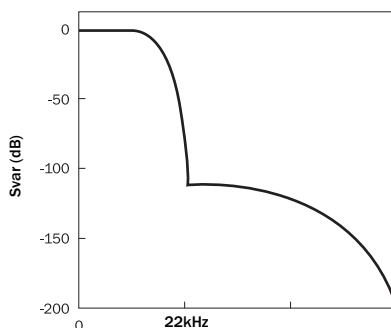
### Linjär fas

Detta filter uppvisar ett linjärt fasskifte (d.v.s. en konstant gruppfördröjning) så att alla ljudsignaler är samstämda med tiden i tidsdomänen förekommer det lite förklang och efterklang. Avfärdande av ljud utanför bandet är bra.



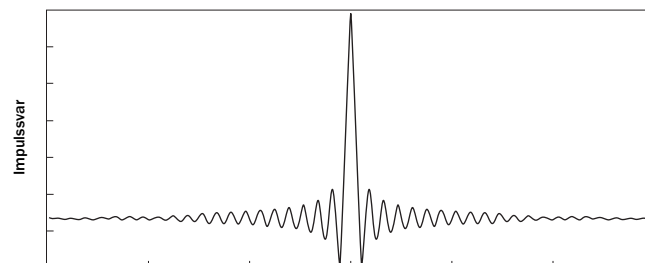
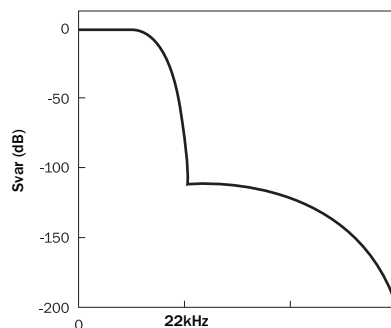
### Minimum fas

Detta filter har liknande avfärdande av ljud utanför bandet till filtret ovan men byter en något olinjär fasskifte med frekvens för att undvika förklang i tidsdomänen.



### Brant

Detta filter har stark dämpning för anti-alias bilder utanför passeringsbandet (d.v.s. över 22,05kHz) på bekostnad av en liten bortrullning vid 20kHz och viss förklang och efterklang i tidsdomänen.



## Anpassad installation (A.I.)

651C har en kontrollbusingång/-utgång som gör det möjligt för enheten att elektroniskt motta icke-modulerade fjärrkontrollkommandon (positiv logik, TTL-nivå) som sedan kan skickas till en annan enhet om så önskas. Dessa kontrollkommandon genereras normalt av system med anpassad installation (fler rum) eller system med fjärr IR-mottagare. Kontakterna på Control Bus har färgkodats orange.

Det finns även en IR Emitter Input (IR-sändaringång) som gör det möjligt för modulerade IR-fjärrkommandon att mottas elektroniskt av apparaten. Kommandon till denna ingång styr endast apparaten och skickas inte avmodulerade till Control Bus-utgången.

Dessutom har apparaten 'direkta' IR-/Kontrollkoder samt växlingskoder för vissa av funktionerna för att förenkla programmering av system med anpassade installationer. Särskilda direkta kommandon för 'På/Av' och 'Stäng av ljud' kan kommas åt på fjärrkontrollen för inläring i A.I.-system eller fjärrkontroller enligt följande:

1. Tryck och håll knappen Standby. Efter 12 sekunder genererar fjärrkontrollen ett Standby-kommando (växla) för Azur CD-spelare. Håll knappen nedtryckt. Efter 12 sekunder genereras ett "På"-kommando för CD-spelaren. Om knappen hålls nedtryckt i ytterligare 12 sekunder genereras ett "Av"-kommando för CD-spelaren. Efter ytterligare 12 sekunder genererar fjärrkontrollen ett Standby-kommando (växla) för Azur förstärkare. Ytterligare 12 sekunder, så genereras ett "På"-kommando för förstärkare. Slutligen, om knappen hålls nedtryckt i ytterligare 12 sekunder genereras ett "Av"-kommando för förstärkaren.
2. Tryck och håll knappen Stäng av ljud. Fjärrkontrollen genererar först ett Stäng av ljud-kommando (växla) för Azur-förstärkare. Håll knappen nedtryckt. Efter 12 sekunder genereras ett "Stäng av ljud, på"-kommando för förstärkaren. Om knappen hålls nedtryckt i ytterligare 12 sekunder genereras ett "Stäng av ljud, av"-kommando för förstärkaren.

En fullständig tabell med koder för denna produkt är tillgängligt från Cambridge Audios webbplats [www.cambridge-audio.com](http://www.cambridge-audio.com).

## Tekniska specifikationer

### 651C

D/A-konverterare	Dual Wolfson Microelectronics WM8742 24-bitar/192kHz kapacitet
Filter	2-Pole Dual Differential Bessel Double Virtual Earth Balanced
Frekvensrespons (+/-0,1dB)	20Hz - 20kHz
THD @ 1KHz 0dBFs	<0,003 %
THD @ 1KHz -10dBFs	<0,0005 %
THD @ 20KHz 0dBFs	<0,002 %
IMD (19/20kHz) 0dBFs	<0,0005 %
Linjäritet @ -90dBFs	+/- 0,5dB
Klockavvikelse	+/- 20ppm
Stoppband, avfärdande (>24kHz)	>90dB
S/N-kvot	>-115dB
Sammanlagt korrelerat jitter	<140pS
Överhörning @ 1kHz	<-100dB
Överhörning @ 20kHz	<-99dB
Utgångsimpedans	<50 ohm
Max. strömförbrukning	25W
Strömförbrukning i Standby-läge	<0.5W
Mått (H x B x D)	85 x 430 x 305 mm (3,4 x 16,9 x 12,2")
Vikt	4,8kg (10,6 lbs)

## Felsökning

### Ingen ström

Kontrollera att nätsladden är ordentligt ansluten.

Kontrollera att kontakten är ordentligt införd i nätuttaget och är påslagen.

Kontrollera att enheten är påslagen på den bakre panelen.

Kontrollera säkringen i nätuttaget eller adaptern.

### Spelaren läser inte skivan

Kontrollera att skivan inte har satts i upp-och-ned.

Kontrollera att skivan inte är för repad eller smutsig.

### Inget ljud hörs

Kontrollera att förstärkaren har ställts in ordentligt.

Kontrollera att kablarna har anslutits ordentligt.

### Skivan hoppar

Kontrollera att skivan inte är för repad eller smutsig.

Kontrollera att spelaren står på en stadig yta och inte utsätts för vibrationer.

### Ett sus kommer från högtalaren

Kontrollera att alla kabelanslutningar har gjorts ordentligt.

### Fjärrkontrollen fungerar inte

Kontrollera att batterierna inte är urladdade.

Kontrollera att inget blockerar fjärrsensorn.

Om lösningarna ovan inte hjälper att lösa ditt problem ska du avsnittet med vanliga frågor (Frequently Asked Questions - FAQ) på vår webbplats: [www.cambridge-audio.com/sts/faqs](http://www.cambridge-audio.com/sts/faqs)

Du kan även använda funktionen för att ställa en fråga till vår tekniska support.

Kontakta din återförsäljare för all service, med eller utan garanti.

Cambridge Audio är ett varumärke som tillhör Audio Partnership Plc  
Registrerat kontor: Gallery Court, Hankey Place,  
London, SE1 4BB, United Kingdom  
Registrerad i Storbritannien Nr. 2953313

[www.cambridge-audio.com](http://www.cambridge-audio.com)

